Les organisation ci-dessous donnent les recommandations suivantes et sont à disposition pour des renseignements.

- Gardez vos distance avec les animaux
- Ne pas toucher les veaux
- Attachez les chiens, lâchez-les en cas d'urgence

Untenstehende Organisationen geben folgende Empfehlungen und stehen für weitere Auskünfte zur Verfügung.

- Halten Sie Distanz zu Rindvieh
- Kälber auf keinen Fall berühren
- Hunde an der Leine führen und im Notfall loslassen

The organisations cited below propose the following recommendations and are your partner for further information.

- Keep your distance to cattle
- Do not touch calves
- Keep dogs tight and let them go in case of urgency

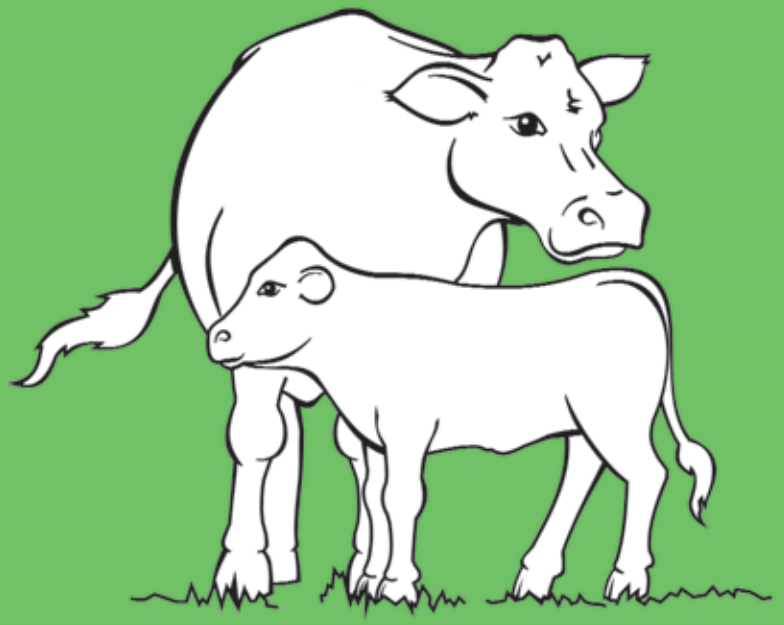
2/2011

MUTTERKUH SCHWEIZ
VACHE MÈRE SUISSE
VACCA MADRE SVIZZERA
VATGA MAMMA SVIZRA
www.mutterkuh.ch

BUL • SPAA • SPIA
www.bul.ch
Prävention Landwirtschaft
Prévention agricole

Schweizer Wanderwege
Suisse Rando
Sentieri Svizzeri
Sendas Svizras
www.wandern.ch

Schweizerischer Bauernverband
Union suisse des paysans
www.sbv-usp.ch



Les bovins entretiennent notre paysage.

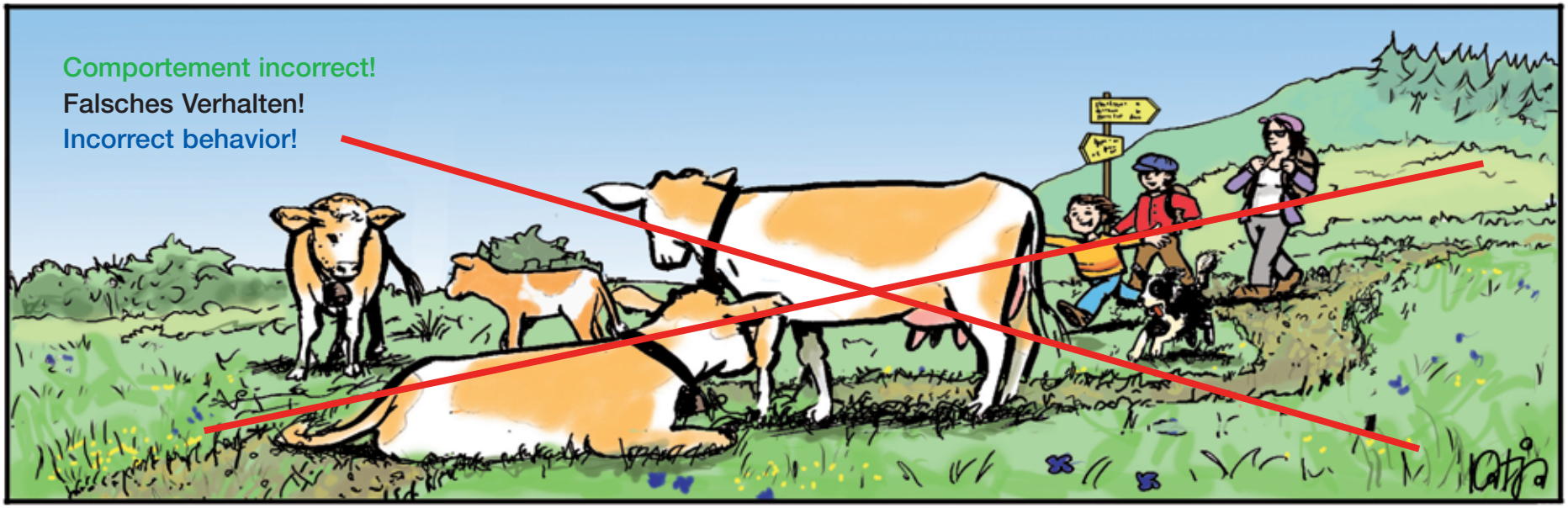
Les vaches allaitantes protègent leurs veaux – gardez vos distances!

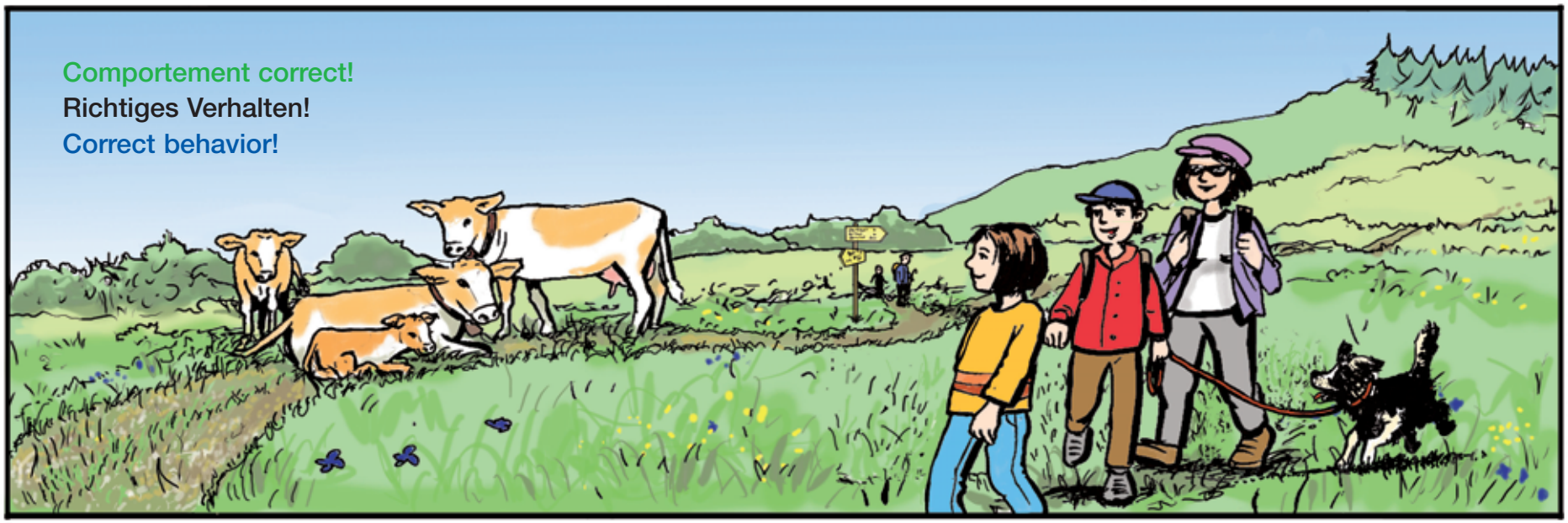
Rindvieh pflegt unsere Landschaft.

Kuhmütter schützen ihre Kälber – halten Sie Distanz!

Cattle maintain our landscape.

Suckler cows protect their calves – keep your distance, please!


Comportement incorrect!
Falsches Verhalten!
Incorrect behavior!


Comportement correct!
Richtiges Verhalten!
Correct behavior!